

# Martes de Comida Lonchera

5 de Junio 2018

7 de Agosto 2018

18 de Septiembre 2018

2 de Octubre 2018

## Aplicación de proveedor de ALIMENTOS

**Fin de plazo para aplicación es el 10 días antes del día del evento**

Para reservar su lugar por favor devuelva la siguiente aplicación y acuerdo de proveedor (Vendor Agreement) firmado junto con las copias necesarias de seguro (ver página 3) a la ciudad de Corning al más tardar **10 días antes del día del evento**. Ubicaciones de espacio se designara en el evento. Todos los proveedores deben proporcionar sus propias mesas y sillas, si lo desea. No se proveerá conexiones eléctricas. Agua no será disponible.

**Por favor de escribir claramente o escribir a maquina**

Nombre de Compañía \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Persona de contacto \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Numero de espacios necesarios de medida 10' x 40' \_\_\_\_\_

Describe el tipo de alimento que va a vender \_\_\_\_\_

# de Permiso de Venta (Requerimiento para todas las ventas) \_\_\_\_\_

Por favor regrese a:

Attention: Lisa Linnet  
City of Corning  
794 Third St.  
Corning, CA 96021  
Office (530) 824-7033  
Fax (530) 824-2489  
Email: llinnet@corning.org

# Martes de Comida Lonchera

## Vendor Agreement

**Must be signed and returned 10 business days before scheduled event**

### **Compliance with Laws:**

Concessionaire agrees to comply with all laws and regulations which apply to the operation of his or her particular concession, including any Health Department Regulations concerning food as well as the regulations of any other public entities which govern the activities of the concession being operated.

### **Indemnification:**

The Concessionaire agrees to protect, defend and hold harmless the City of Corning, the Corning Chamber of Commerce, and the Olive Festival Committee from and against any liability of any kind arising out of the Concessionaire's operation of a concession at Food Truck Tuesday. This Agreement extends to all injuries and damages to persons and/or property except that caused exclusively by the City, their Officers, Agents, Employees, or Volunteers. This Agreement extends to the Agents and Employees of the City and to its Officers and Officials.

### **Assumption of Risk:**

The Concessionaire acknowledges the operation of an activity at the 2018 Food Truck Tuesday involves a certain amount of risk from accidents which could occur. Nevertheless, Concessionaire agrees to risk any such accidents or injuries on its own behalf of Officers, Agents, Volunteers, and/or Employees and agrees to hold the City of Corning, the Corning Chamber of Commerce, their Officers, Agents, and or Employees or Volunteers harmless.

### **Right to Terminate:**

The City of Corning and the Corning Chamber of Commerce retains the right to terminate this Agreement on one week's notice provided to the Concessionaire. This Agreement may be terminated on even less notice in the event that the 2018 Food Truck Tuesday is cancelled or the Concessionaire breaches any of the terms hereof. No liability shall result to the Corning Chamber of Commerce or the City of Corning as the result of any cancellation of the Event or termination of this Concession Agreement.

This signed document represents the entire agreement between the concessionaire and the City of Corning with respect to operating of a concession at the 2018 Food Truck Tuesday. There are no oral promises or commitments to the terms of which are not included within the written terms hereof.

I have read this document and agree to the terms thereof.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

# Martes de Comida Lonchera

Estimado Vendedor:

La Ciudad de Corning quisiera invitarlo a usted o su organización a participar en un MARTES DE COMIDA LONCHERA, para las siguientes fechas 5 de Junio 2018, 7 de Agosto 2018, 18 de Septiembre y 2 de Octubre 2018. Le pedimos que esté listo no más tarde de las 4:30 PM. Por favor de mantener su puesto hasta las 8:00 PM.

## **Requisitos de Vendedor**

Por favor de regresar una copia de los artículo(s) que se aplica a su venta, y regresar con su aplicación y Vendor Agreement (Acuerdo de Vendedor):

## **Licencia de Negocia de la Ciudad de Corning**

Todo vendedor es requerido de obtener una licencia de negocio de la Ciudad de Corning. Las formas son disponible en la página de internet [www.corning.org](http://www.corning.org).

## **Permiso de Vendedor**

Todo vendedor es requerido por la Ley Estatal de tener un permiso de vendedor. Si no tiene un permiso, por favor de contactar a la oficina Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas (State Board of Equalization) al [www.boe.ca.gov](http://www.boe.ca.gov) o (707) 427-4800. No es ningún gasto para este permiso.

## **Requisitos de Seguro**

Vendedores que venden artículos / paseos / etc. que se puede considerar "de alto riesgo", según lo juzgue la Ciudad de Corning, deberá proporcionar una cobertura de Certificado de Responsabilidad.

## **Requisitos para la Concesión de Alimentos**

Los vendedores de alimentos están obligados por ley a tener un Certificado de Responsabilidad Civil de \$1,000,000 nombrando a la Cámara de Comercio de Corning y a la Ciudad de Corning como asegurados adicionales (por favor envíe una copia del seguro mostrando a los asegurados.)

## **El Seguro Compensación a los Trabajadores:**

Todos los empleados deben estar cubiertos como lo requiere la ley estatal. No se requiere copia.

**Plazo de solicitud: 10 días antes del día del evento**

**Esperamos verlos!**

**Ciudad de Corning**

794 Third St. Corning, CA 96021/ Office: 530-824-7034/ Fax: 530-824-2489/ Email: [llinnet@corning.org](mailto:llinnet@corning.org)